



METAL-FASH

ОТОПИТЕЛЬНАЯ ТЕХНИКА



РУССКИЙ

SE

ТЕХНИКО-ЭКСПЛУАТАЦИОННАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОЙ ИНСТРУКЦИИ
ИЗДАНИЕ | 2020/04/20

Введение

Уважаемый клиент, спасибо за покупку отопительного котла от METAL-FACH. Мы надеемся, что работа прибора оправдает Ваши ожидания и принесет большое удовлетворение. Отопительный котел спроектирован и изготовлен в соответствии с действующими нормами и стандартами, гарантирующими безопасную и надежную эксплуатацию. Эксплуатация при строгом соблюдении инструкций, прилагаемых к прибору, обеспечит оптимальную и надежную работу котла центрального отопления в течение многих лет.

Изделие не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими / умственными способностями или не обладающими достаточным опытом и знаниями, если эти лица находятся под надзором или проинструктированы лицом, ответственным за их безопасность. Детям запрещено пользоваться котлом.

Оглавление:

1.	вводные шаги	3
2.	Информационные пиктограммы	3
3.	Символы, используемые в руководстве	3
4.	Определения терминов, используемых в инструкции.....	3
5.	Общая информация.....	4
6.	Котельное оборудование	4
7.	Приложение	4
8.	Основные элементы конструкции котла	4
9.	Основные размеры котлов SE	7
10.	Технические данные котлов SE	9
11.	Топливо	10
12.	Требования к установке котельной и котельной	10
13.	Монтаж котла	11
14.	Подключение котла к системе отопления	12
15.	Требования к расширительному баку	13
16.	Подключение котла к электроустановке	14
17.	Подключение котла к дымоходу	14
18.	Запуск котла	15
19.	При использовании котла, помните	16
20.	Очистка и обслуживание котла	16
21.	Инструкция по выводу котла из эксплуатации после окончания срока его службы	16
22.	Примеры отказов устройств	16
	Условия гарантии.....	18
	Подтверждение осмотра, гарантийный ремонт, сервисное обслуживание:	20
	Декларация соответствия ЕС/ЕС.....	22
	Отчет о первом запуске	23
	Отчет о первом запуске	25

Список таблиц:

Таблица 2.1	Пиктограммы	3
Таблица 6.1	Котельное оборудование	4
Таблица 9.1	Wymiary (mm) kotła SE 60 – 350.....	8
Таблица 10.1	Dane techniczne kotła SE 60-350.....	9
Таблица 13.1	Воспламеняемость масс и строительных материалов	11
Таблица 14.1	Маркировки, используемые на диаграммах	12
Таблица 14.2	Маркировки, используемые на диаграммах	12
Таблица 14.3	Маркировки, используемые на диаграммах	13

Список рисунков:

Рисунок 1.1	Фамильная табличка.....	3
Рисунок 8.1	Основные компоненты котлов SE 60	5
Рисунок 8.2	Основные компоненты котлов SE 75	5
Рисунок 8.3	Основные конструктивные элементы котлов SE 120 – 250	6
Рисунок 9.1	Размеры котла SE 60-350	7
Рисунок 12.1	Минимальные расстояния установки котла в котельной	11
Рисунок 14.1	Схема подключения котла к системе отопления	12
Рисунок 14.2	Схема подключения котла к системе отопления	12
Рисунок 14.3	Подключение котла к системе отопления	13
Рисунок 14.4	Подключение котла к отопительной системе с лестницей и буфером.	13

1. Вводные шаги

(ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ)

Действия, которые необходимо выполнить при получении котла METAL-FACH:

- Тщательно проверьте комплектность поставленного котла (Таблица 6.1) и отсутствие повреждений котла во время транспортировки;
- сравните идентификационную табличку, установленную на корпусе котла с левой или с правой стороны, с Вашим заказом (чертеж 1.1);
- внимательно прочитайте инструкцию - в ней содержится информация, необходимая для правильной эксплуатации котла.

При возникновении проблем обращайтесь в сервисную службу или в авторизованный сервисный центр METAL-FACH. Эти лица имеют соответствующее обучение и доступ к оригинальным запасным частям для надлежащего обслуживания и установки котлов METAL-FACH, что подтверждено сертификатом, выданным в головном офисе компании.







 Jacek Kucharewicz 16-100 Sokółka ul. Sikorskiego 66 tel/fax 85-711-94-54 www.metalfachtg.com.pl		
KOCIOŁ GRZEWCZY SE		
Typ kotła	<input type="text"/>	-----
Model	<input type="text"/>	Klasa kotła <input type="text" value="3"/>
Nr fabryczny	<input type="text"/>	Dopuszcz. ciśnienie <input type="text" value="2.2 bar"/>
Data produkcji	<input type="text"/>	Temp. max. <input type="text" value="95°C"/>
Moc nominalna	<input type="text"/>	Poj. wodna <input type="text"/>
-----	<input type="text"/>	-----
Rodzaj paliwa	<input type="text" value="Węgiel kamienny asortymentu OI oraz drewno opałowe liściaste"/>	
CE		

Рисунок 1.1 Фамильная табличка

2. Информационные пиктограммы

(ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ)

Таблица 2.1 Пиктограммы

Символ	Описание	СИМВОЛ	Opis
5	Годы гарантии (обменник)		Контроллер
	Одобренная котельная сталь		Вентилятор
	Водяная решётка		Демонстратор
	Управление тягой дымохода		Большая погрузочная платформа

3. Символы, используемые в руководстве

(ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ/УСТАНОВЩИК)



ПРИМЕЧАНИЕ!

Очень важная информация, всегда читайте ее, если она находится в определенном месте.



СОВЕТ!

Стоит прочитать эту информацию, она облегчает работу.

4. Определения терминов, используемых в инструкции

(ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ/УСТАНОВЩИК)

Котел центрального отопления - устройство для сжигания различных видов твердого топлива с целью нагрева теплоносителя (обычно воды), циркулирующего в контуре центрального отопления.

Предохраняющий датчик - устройство, задачей которого является контроль температуры в твердотопливных котлах. С повышением температуры подача воздуха в печь ограничена, что замедляет сгорание топлива. С понижением температуры увеличивается подача воздуха, что позволяет повторно сжигать топливо.

Регулятор тяги дымохода - служит для стабилизации и снижения слишком большого отрицательного давления в дымоходных каналах.

5. Общая информация

(ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ)

Общая информация

Техническая и эксплуатационная документация является составной частью изделия, она поставляется в электронном виде. Инструкция содержит данные, касающиеся конструкции и монтажа, а также способа использования котлов серии SE 60-350. Внимательно прочтите содержание руководства для обеспечения правильной и безопасной эксплуатации нашего котла.

Котлы поставляются в собранном виде. Они устанавливаются и фиксируются на поддоне постоянно. Используется дополнительная защита из поливинилхлорида.

Котлы поставляются в собранном виде. Они устанавливаются и фиксируются на поддоне постоянно. Используется дополнительная защита в виде фольгированной упаковки.

При транспортировке котла необходимо предохранить его от перемещения или вращения на грузовой платформе транспортного средства с помощью предохранительных приспособлений, например, ремней безопасности. Транспортировка котлов должна осуществляться в соответствии с правилами перевозки материалов. Погрузка и разгрузка должна осуществляться с помощью подъемных устройств (вилочного погрузчика) грузоподъемностью более 1000 кг.

6. Котельное оборудование

(ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ)

В комплект поставки входят как основные, так и дополнительные элементы, в зависимости от размещения заказа. Во время приемки следует тщательно осмотреть изделие на предмет повреждений при транспортировке и проверить комплектность оборудования. Основное и дополнительное оборудование описано ниже (таблица 6.1).

Таблица 6.1 Котельное оборудование

Базовое оборудование:	Единица измерения	Номер
Котел центрального отопления	штуки.	1
Зольный ящик	штуки.	1
Инструменты для очистки котла:		
Кочерга	штуки.	1
Щётка	штуки.	1
Термометр	штуки.	1
Дополнительное оборудование:	Единица измерения	Номер
контроллер с вентилятором	штуки.	1
термомеханический регулятор	штуки.	1

Документация:	Единица измерения	Номер
Техническая и эксплуатационная документация котла	штуки.	1



ПРИМЕЧАНИЕ!

METAL-FACH оставляет за собой право вносить изменения в технические параметры, оборудование и спецификации предлагаемых товаров без предварительного уведомления.

7. Приложение

(ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ/УСТАНОВЩИК)

Стальные водогрейные котлы предназначены для подогрева бытовой воды в системах центрального отопления. Они предназначены для отопления жилых зданий, таких как: многоквартирные и многоквартирные дома, хозяйственные постройки, общественные здания. Благодаря применению современных конструктивных решений котел SE 45-200 достигает КПД ≤81%. Правильная эксплуатация и достижение полной мощности котла зависит от качества установки, правильной тяги дымохода, правильной эксплуатации и обслуживания котла.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Котлы предназначены для работы в открытых и закрытых водопроводных системах с гравитационной или принудительной циркуляцией, с защитой в соответствии с требованиями действующего стандарта PN-B-02413 Отопление и отопление и в закрытой системе в соответствии с PN-EN 12828 Отопительные системы в зданиях. Дизайн.

8. Основные элементы конструкции

котла

(ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ/УСТАНОВЩИК)

Водоем выполнен в виде сварной конструкции из сертифицированных стальных листов толщиной 6 мм P265GH (для элементов, контактирующих с отходящими газами) и в котлах SE 300-350 8мм



ПРИМЕЧАНИЕ!

Пользователю рекомендуется следовать всем инструкциям по эксплуатации прибора, содержащимся в настоящей Операции и Технической документации, в Гарантийных условиях и в общепринятых правовых нормах.

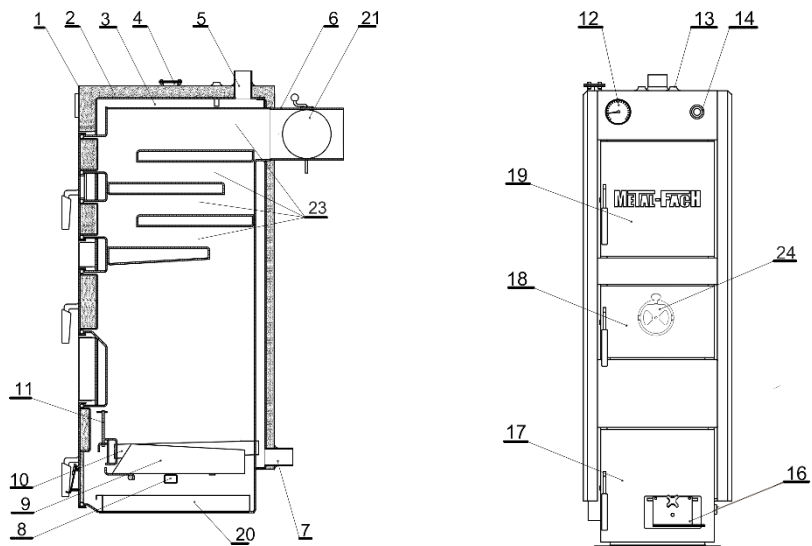


Рисунок 8.1 Основные компоненты котлов SE 60

Описание рисунка:

- | | |
|---|---|
| 1. Корпус котла | 13. Гнезда датчиков температуры |
| 2. Теплоизоляция | 14. Патрубок регулятор тяги |
| 3. Тело котла | 16. Заслонка подачи воздуха |
| 4. Коннектор для вентилятора на моделях до 90 кВт | 17. Дверца доступа к топке и зольному ящику |
| 5. Патрубок подачи | 18. Дверь задней заслонки |
| 6. Дымоход | 19. Дверца для закладки топлива и чистки теплообменника |
| 7. Патрубок обратной подачи | 20. Зольный ящик |
| 8. Окно принудительной подачи воздуха в топку | 21. Шибер |
| 9. - | 22. - |
| 10. Водонаполненная колосниковая решётка | 23. Конвекционные каналы |
| 11. Передняя топочная дверца | 24. Заслонка для вторичной подачи воздуха |
| 12. Термометр | |

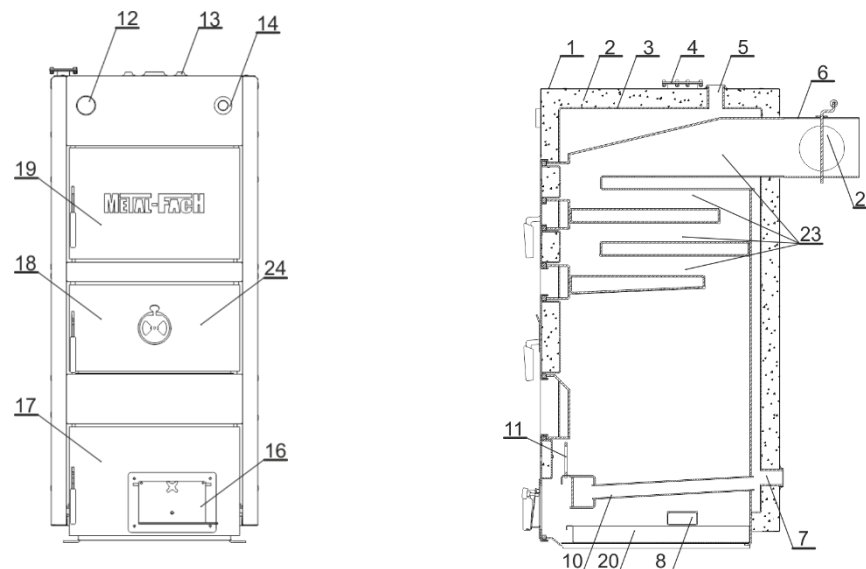


Рисунок 8.2 Основные компоненты котлов SE 75

- | | |
|---|---|
| 1. Корпус котла | 13. Гнезда датчиков температуры |
| 2. Теплоизоляция | 14. Патрубок регулятор тяги |
| 3. Тело котла | 15. - |
| 4. Монтаж вентилятора | 16. Заслонка подачи воздуха |
| 5. Подключение питания | 17. Дверца доступа к топке и зольному ящику |
| 6. Дымоход | 18. Дверь задней заслонки |
| 7. Патрубок обратной тяги | 19. Дверца для закладки топлива и чистки теплообменника |
| 8. Окно принудительной подачи воздуха в топку | 20. Зольный ящик |
| 9. - | 21. Шибер |
| 10. Водонаполненная колосниковая решётка | 22. - |
| 11. Передняя топочная дверца | 23. Конвекционные каналы |
| 12. Термометр | |

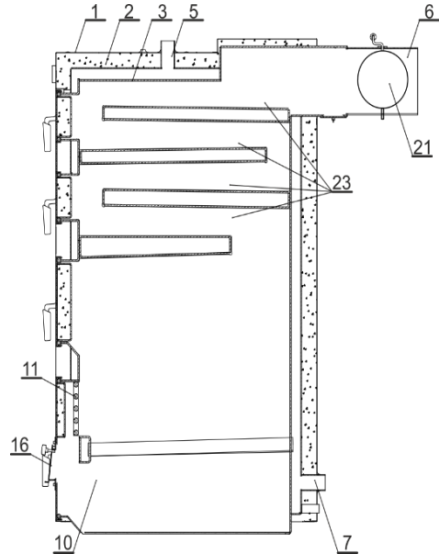
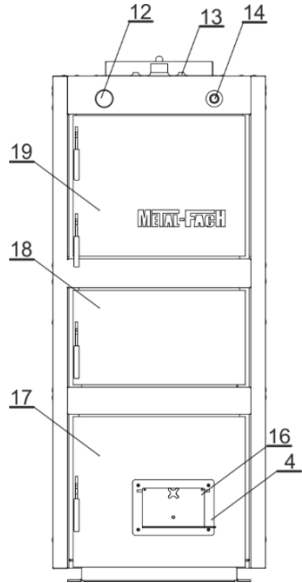


Рисунок 8.3 Основные конструктивные элементы котлов SE 120 – 250

- | | |
|---|---|
| <p>1. Корпус котла
 2. Теплоизоляция
 3. Тело котла
 4. Монтаж вентилятора
 5. Подключение питания
 6. Дымоход
 7. Патрубок обратной тяги
 8. Окно принудительной подачи воздуха в топку
 9. -
 10. Водонаполненная колосниковая решётка
 11. Передняя топочная дверца
 12. Термометр</p> | <p>13. Гнезда датчиков температуры
 14. Патрубок регулятор тяги
 15. -
 16. Заслонка подачи воздуха
 17. Дверца доступа к топке и зольному ящику
 18. Дверь задней заслонки
 19. Дверца для закладки топлива и чистки теплообменника
 20. Зольный ящик
 21. Шибер
 22. -
 23. Конвекционные каналы</p> |
|---|---|

9. Основные размеры котлов SE (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ/УСТАНОВЩИК)

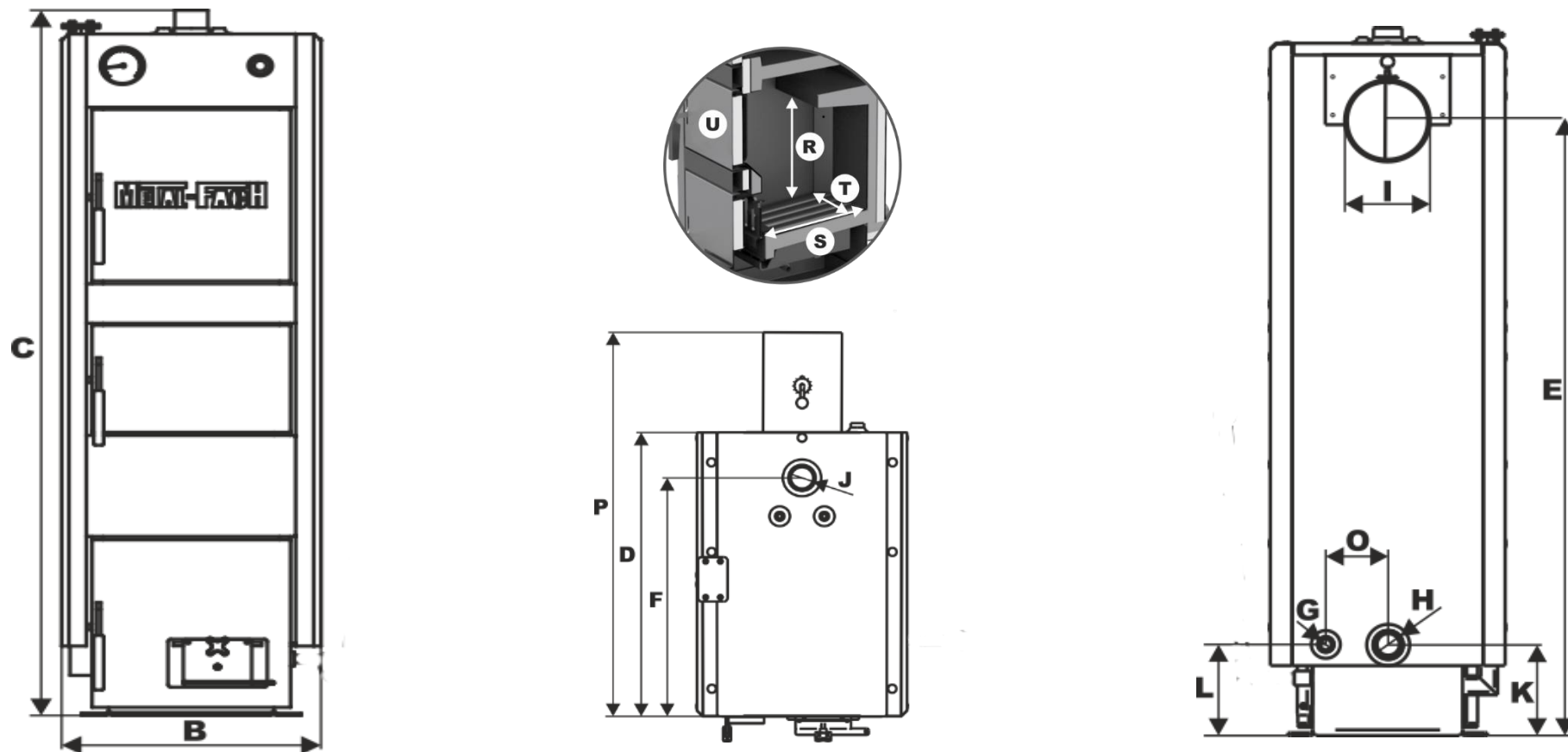


Рисунок 9.1 Размеры котла SE 60-350

Таблица 9.1 Виміри (mm) котла SE 60 – 350

ТИП	SE 60	SE - 75	SE - 95	SE - 120	SE - 150	SE - 200	SE - 250	SE - 350
A	-	-	-	-	-	-	-	-
B	530	580	680	770	860	860	860	1202
C	1530	1530	1530	1830	1910	2110	2110	2030
D	800	800	800	1120	1170	1170	1270	1726
E	1330	1330	1330	1690	1780	1980	1980	1553
F	584	584	584	480	660	655	655	711
G	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	1 ¼"
H	1,5"	1,5"	1,5"	2"	2"	2"	2"	101,6
I	200	200	200	250	250	250	250	350
J	1,5"	1,5"	1,5"	2"	2"	2"	2"	101,6
K	225	225	225	195	180	180	180	382
L	175	175	185	100	155	155	155	344
M	-	-	-	-	-	-	-	-
N	-	-	-	-	-	-	-	-
O	130	160	210	185	234	234	234	356
P	960	960	960	1550	1580	1580	1580	2230
R	550	550	550	650	700	900	900	1045
S	600	600	600	900	950	950	1050	990
T	340	390	490	540	640	640	640	984
U	340x200	390x200	490x250	540x300	640x300	640x300	640x300	624x468

10. Технические данные котлов SE

(ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ/УСТАНОВЩИК)

Таблица 10.1 Технические данные для котлов SE 60-350

ПАРАМЕТРЫ	С.И.	Модельный ряд							
		SE 60	SE - 75	SE - 95	SE - 120	SE - 150	SE - 200	SE - 250	SE - 350
Номинальная тепловая мощность при сжигании каменного угля	[кВт]	60	75	95	120	150	200	250	350
Поверхность нагрева	[м ²]	3,4	3,8	4,5	6,9	8,0	9,2	10	18,32
Площадь, подлежащая обогреву	[м ²]	600	600-750	750-950	950-1200	1200-1500	1500-2000	2000-2500	2500-3500
Водяной потенциал	[L]	90	105	115	260	290	316	330	713
Максимальное рабочее давление	[бар]	3	3	3	3	3	3	3	3
Максимальная рабочая температура	[°C]	95	95	95	95	95	95	95	95
Эффективность котла	[%]	≤81	≤81	≤81	≤81	≤81	≤81	≤81	≤81
Топливо	[-]	Уголь, дрова, брикеты							
Расчетное сопротивление ΔT	[10K]	2,36	3,14	4,20	7,45	11,65	16,76	26,20	-
Расчетное сопротивление ΔT	[20K]	1,18	1,57	2,10	3,73	5,825	8,38	13,10	-
Вес котла	[кг]	438	480	521	850	1015	1090	1160	2050

11. Топливо

(ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ)

Топливом, используемым для сжигания котлов серии SE, является лиственная древесина, влажность которой не превышает 20%, каменный уголь серии OI.

Рекомендуется использовать лиственные породы дерева, такие как бук, граб, дуб, береза, ольха, ясень. Использование хвойной древесины не рекомендуется, так как это приводит к захоронению котлов и необходимости более частой очистки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

При использовании древесины с содержанием влаги более 20% рекомендуется использовать кислотостойкую стальную вставку в дымовой трубе.



12. Требования к установке котельной и котельной

(ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ/УСТАНОВЩИК)

В Польше котельные, построенные на твердом топливе, должны отвечать требованиям нормы PN-87/B-02411 "Котельные, построенные на твердом топливе" и Вестника законов. 2015.0.1422. Они были разделены на два типа:

1) Для малых котельных мощностью до 25 кВт должны быть выполнены следующие требования:

- Котел должен быть расположен как можно ближе к отапливаемым помещениям и в отдельном помещении;
- материал пола в котельной должен быть негорючим, в случае горючего материала пол должен быть покрыт стальным листом толщиной 0,7 мм на расстоянии не менее 50 см от края котла; котел должен быть установлен на фундамент из негорючих материалов, выступающих на 0,5 см выше уровня пола и со стальными углами;
- в помещении должно быть искусственное освещение, также рекомендуется естественное освещение;
- колесо в помещении должно обеспечивать свободный доступ к котлу во время чистки и ухода; расстояние от задней части котла до стены должно быть не менее 70 см, со стороны котла до стены не менее 100 см, а от передней части котла до противоположной стены не менее 200 см;
- высота в новых зданиях должна быть не менее 220 см, в существующих зданиях высота котельной не менее 190 см, при условии обеспечения надлежащей вентиляции (приточно-вытяжной);
- Вентиляция приточного воздуха должна осуществляться через незакрытое отверстие с минимальным поперечным сечением 200 см² и размещаться на высоте не более 100 см над уровнем пола;
- Вытяжная вентиляция должна осуществляться с помощью вытяжного канала из негорючего материала минимальным сечением 14 x 14 см с приточным отверстием

под потолком котельной; вытяжной канал должен быть выведен над крышей и помещен вблизи дымохода; не должно быть устройств, позволяющих его закрыть;

- секция дымохода должна быть не менее 20 x 20 см;
 - в полу котельной должен быть половой слив;
 - оптимальным местом для хранения топлива является отдельное помещение, расположенное рядом с котельной;
 - Зола и шлак должны собираться в соответствующие емкости для ежедневного опорожнения.
- 2) Котлы с тепловой мощностью 25 кВт и более должны дополнительно удовлетворять следующим требованиям:
- Расстояние самого удаленного от дымохода котла, с гравитационной тягой, не должно превышать 50 см высоты дымохода;
 - хранилище топлива и шлака должно быть расположено рядом с котельной на высоте хранения до 220 см с минимальным свободным пространством 50 см над топливом;
 - Включает оборудование и устройства, обеспечивающие вертикальную и горизонтальную транспортировку топлива и шлака;
 - В помещениях топливного склада должна быть установлена система естественной вентиляции, обеспечивающая один полный воздухообмен в час в топливном складе и три полных воздухообмена в шлаковом хранилище;
 - входная дверь в котельную должна быть негорючей (класс огнестойкости 0,5), минимальная ширина 80 см, открывающаяся наружу; она должна иметь систему запираания двери, позволяющую открываться наружу под давлением, внутрь с помощью ручки;
 - потребности в вентиляции должны быть такими же, как и в котельных меньшей мощности; кроме приточно-вытяжной вентиляции, в котельных мощностью более 400 кВт должна быть предусмотрена механическая вентиляция, периодически включаемая при обратной засыпке топливом и снятии сжигания котлов, обеспечивающая минимум 10 полных воздухообменов в час;
 - котельная должна включать естественное освещение, освещающее котел спереди, а окна должны быть минимум 1/15 площади котельной; половина от установленной
 - должны быть открыты; в помещении должно быть также обеспечено электрическое освещение и электрическая розетка, не превышающая 24 В;
 - в полу должен быть поддон для охлаждения воды, мощность которого должна быть равна мощности самого большого котла, но не более 2 м³;
 - в котельной теплопроводы должны быть изолированы;
 - На схеме котельной (Рисунок 12.1) показаны минимально необходимые расстояния.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Не используйте механическую вытяжную вентиляцию в котельной.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Обеспечение достаточного притока свежего воздуха в котельную позволит эффективно сжигать топливо.

13. Монтаж котла

(ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ/УСТАНОВЩИК)

Важным элементом сборки является правильное позиционирование и выравнивание котла типа SE, эти котлы не требуют специальных фундаментов. Котел должен стоять вертикально.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Неправильно выровненный котел может быть поврежден.

Котел должен быть помещен на теплоизолирующую негорючую подушку, которая с каждой стороны должна быть на 2 см больше, чем основание котла. Если котел находится в подвальном помещении, рекомендуется разместить его на фундаменте, по крайней мере, на 5 см. Прочность фундамента, а также условия противопожарной защиты являются основными ориентирами при установке котла в правильном месте:

- 20 см безопасное расстояние от легковоспламеняющихся материалов;
- 40 см для легковоспламеняющихся материалов с классом воспламеняемости С3;
- 40 см, если степень воспламеняемости неизвестна.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Температура возврата воды из системы в котел центрального отопления не должна быть ниже 45°C.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Требуется подключить котел к системе отопления с помощью четырехходового клапана.

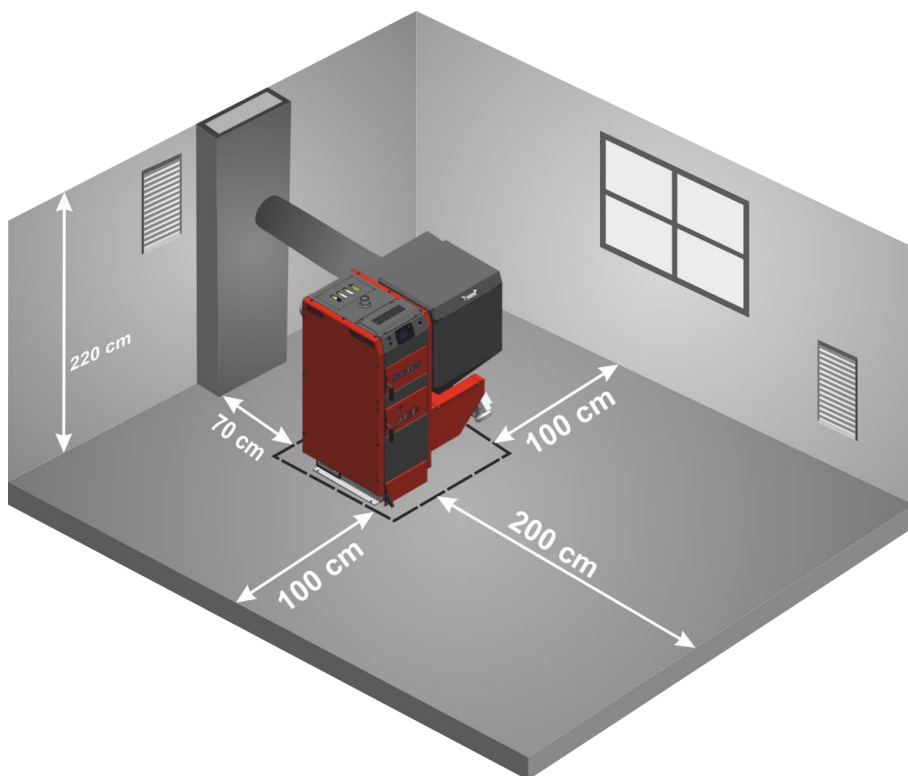


Рисунок 12.1 Рекомендуемое расстояние установки котла для удобства обслуживания



ПРИМЕЧАНИЕ!

Необходимо предотвратить чрезмерное образование углекислого газа в помещении.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Более подробную информацию о требованиях к строительству котельной можно найти в Распоряжении Министра инфраструктуры от 12 марта 2009 года.



СОВЕТ!

Вышеупомянутые положения представляют собой руководящие принципы, подлежащие пересмотру, поскольку Правила подлежат пересмотру.

Таблица 13.1 Воспламеняемость масс и строительных материалов

Воспламеняемость строительных масс и изделий	Воспламеняемость строительных масс и изделий
A - Невоспламеняющийся	Песчаник, бетон, кирпич, огневая штукатурка, раствор, керамическая плитка, гранит
B - Едва ли сгорит	Древесно-цементные плиты, стеклопластик, минеральная изоляция
C1 - Едва ли сгорит	Буковая древесина, дубовая древесина, фанера
C2 - Среднее горение	Сосна, пробка из лиственницы и ели, доски из пиленой древесины, резиновые напольные покрытия
C3 - Легко горит	Асфальтовая фанера, целлюлоза, полиуретан, полистирол, полиэтилен, пластик, ПВХ

14. Подключение котла к системе отопления

(УСТАНОВКА)

Подключение котла к системе центрального отопления должно производиться фирмой, уполномоченной изготовителем, а факт правильного подключения должен быть подтвержден на гарантийном талоне, приложенном к настоящей инструкции. Котел должен быть подключен в соответствии с рекомендациями производителя, согласно данной инструкции.

Схемы подключения котла к отопительной системе согласно стандарту PN - 91/B - 02420.

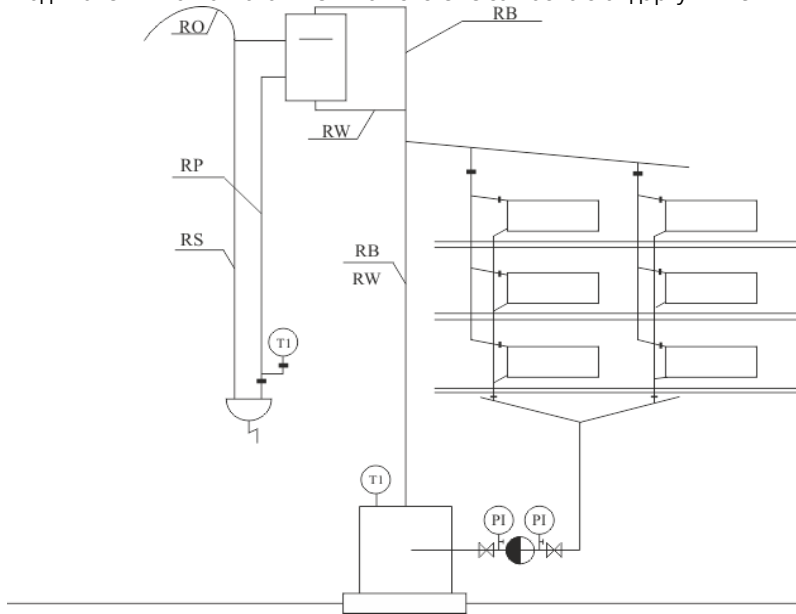


Рисунок 14.1 Схема подключения котла к системе отопления

Таблица 14.1 Маркировки, используемые на диаграммах

Назначение	Описание
RO	Дыхательная трубка
RW	Коллективная труба
RS	Сигнальная трубка
RP	Переливная трубка
RB	Предохранительная трубка
T1	Температура
P1	Давление



ПРИМЕЧАНИЕ!

Первый запуск котла рекомендуется производить в соответствии с указаниями, содержащимися в Технической и эксплуатационной документации, лицом, имеющим действующую лицензию - (Информацию о лицах, имеющих право на запуск котла, можно получить у Производителя - тел.: **+7 (800) 100-98-24**)

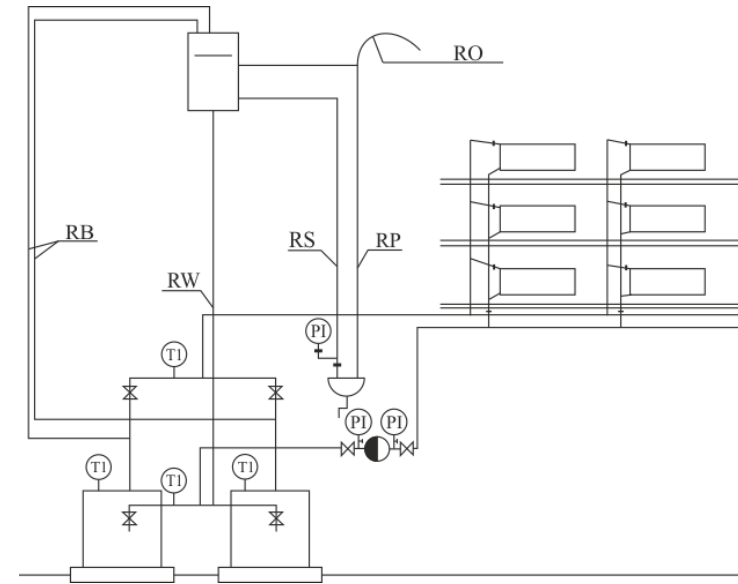


Рисунок 14.2 Схема подключения котла к системе отопления

Таблица 14.2 Маркировки, используемые на диаграммах

Назначение	Описание
T	Датчик температуры
Tk	Датчик температуры котла
Tz	Датчик температуры наружного воздуха
Tsw	Датчик температуры горячей воды для бытового потребления
Tco	Датчик температуры центрального отопления
Trw	Датчик температуры возврата котла
Trpd	Датчик температуры питателя

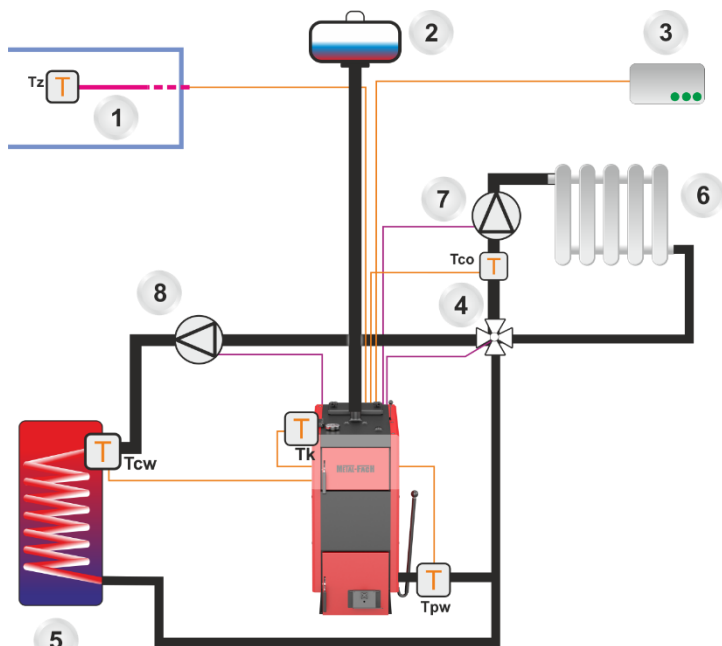


Рисунок 14.3 Подключение котла к системе отопления

Таблица 14.3 Маркировки, используемые на диаграммах

Назначение	Описание
T	Датчик температуры
Tk	Датчик температуры котла
Tz	Датчик температуры наружного воздуха
Tcw	Датчик температуры горячей воды для бытового потребления
Tco	Датчик температуры центрального отопления
Trpw	Датчик температуры возврата котла
Trpd	Датчик температуры питателя

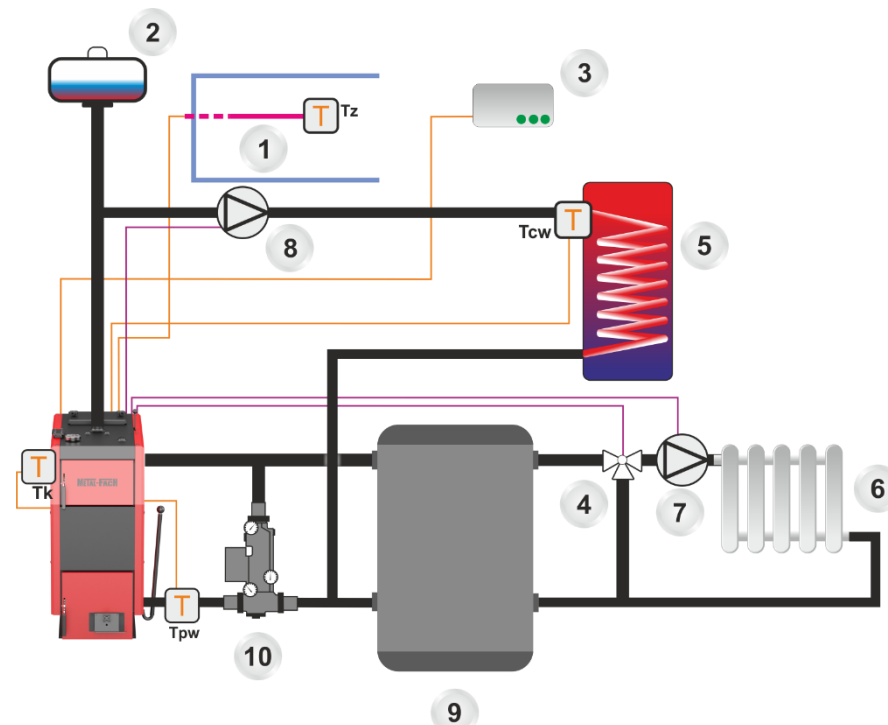


Рисунок 14.4 Подключение котла к отопительной системе с лестницей и буфером.

Описание рисунка:

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. снаружи здания | 7. центральный тепловой насос (CO) |
| 2. расширительный сосуд | 8. центральный насос для питьевой воды (ГВС) |
| 3. комнатный контроллер | 9. Буфер |
| 4. смеситель | 10. Ладдомат |
| 5. Обогреватель | |
| 6. отопительный контур | |

15. Требования к расширительному баку (УСТАНОВКА)

Каждая открытая система отопления должна быть оснащена сборным резервуаром для принятия на себя увеличения объема воды, заполняющей систему, и для вентиляции. Эта емкость должна быть установлена в самой высокой точке установки, по возможности в вертикальной линии над котлом(ами).

Объем судна в коллективном судне можно оценить, предполагая удельную мощность на кВт тепловой мощности 1-2 дм³.

Сосуд оснащен патрубком для подсоединения к поднятой предохранительной трубе, трубой аварийного сброса и переливной трубой, а также подсоединенным к ней вентиляционным отверстием.

Диаметр вентиляционной и переливной трубы должен быть не меньше:

$$d = 15 + 1,39\sqrt{\dot{Q}} \quad [\text{MM}]$$

\dot{Q} - wydajność kotła [kW]

Наиболее важными требованиями к защитным устройствам являются следующие:

- Объем емкости в резервуаре должен составлять примерно 3,5% от объема воды в системе отопления, включая котел;
- Каждый котел должен обязательно иметь предохранительную трубу и переливную трубу;
- Установка должна быть оборудована сигнальной трубой и коллектором, а также вентиляционным патрубком для судна в коллективе.

В случае установки нескольких котлов, каждый из них должен быть оснащен предохранительной трубой согласно данным правилам согласно PN-91/B02413 - защита водяного отопительного оборудования открытой системы. На предохранительных и переливных трубопроводах не должны устанавливаться запорные клапаны, а трубы и емкости должны быть защищены от замерзания.

16. Подключение котла к электроустановке

(УСТАНОВКА)

Котел предназначен для подключения напряжения 230В/50Гц. Установка должна производиться квалифицированным специалистом. Соединительная розетка 230В/10А с заземлением должна быть легко доступна. Электроснабжение котла и освещение котельной должны иметь другой контур.

Завершение монтажа и испытания отопления должно быть записано в Гарантийном талоне. Заполненный Гарантийный талон должен быть отправлен пользователем на адрес производителя для регистрации пользователя в системе компании.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Первый пуск котла в эксплуатацию должен производиться только сервисным техником, обученным изготовителем, с действующим сертификатом, выданным авторизованным сервисным техником, дистрибьютором METAL-FACH или лицом, имеющим квалификацию SEP до 1,5 кВт.



17. Подключение котла к дымоходу

(УСТАНОВКА)

Дымовые трубы

Назначение дымовых каналов - надежно отводить дым снаружи и всасывать воздух, что позволяет сжигать топливо. От этого зависит тяга дымохода:

- Разница температур между горячим дымом и холодным воздухом;
- эффективная высота дымохода;
- Дымоходное сечение не менее 20 x 20 см;
- конструкция дымохода (как можно более гладкие внутренние поверхности) и герметичность соединений;

Эффективная высота дымохода - это разность высот между самым высоким камином и выходом дымохода. Эффективная высота отдельных дымовых труб должна быть не менее 4 м, а обычных дымовых труб для твердого и жидкого топлива - не менее 5 м. Разница в высоте между двумя каминами не должна превышать 6,5 м.

В случае наклонных крыш дымовые трубы должны заканчиваться в пределах конька (наибольший угол крыши), в зоне свободного ветрового потока. Это позволяет избежать нарушения сквозняков. Всегда обращайтесь внимание на положение здания по отношению к другим зданиям.

Выбор дымохода

В большинстве случаев для выбора дымовой трубы достаточно приблизительного метода или выбора в соответствии с диаграммами изготовителя дымовой трубы. В особых случаях (неблагоприятная зависимость давления и температуры, большой объем дымовых газов) дымовые трубы рассчитываются в соответствии с PN-EN 13384-1+A2:2008.

Дымоходы для твердотопливных котлов

Пожалуйста, обратите внимание, что камины на твердом топливе с номинальной тепловой мощностью >20 кВт и без вентилятора нуждаются в собственной дымовой трубе. Однослойные кирпичные дымоходы могут использоваться для каминов на твердом топливе. В настоящее время используются трехслойные дымоходы с гладкой поверхностью и хорошей теплоизоляцией.

Дымовая труба

Котел соединен с дымоходом дымовой трубой и дымовой трубой. Дымовая труба - это труба и фитинги, которые прокладываются внутри помещений. Дымовые трубы отвечают требованиям Польского общества пожарной безопасности к дымоходам и часто изготавливаются из того же материала, что и главная дымоходная труба. Дымовые трубы должны быть изготовлены из негорючих продуктов. Трубы или кожух дымоходов должны соответствовать требованиям, указанным в Польском стандарте для огневых испытаний малых дымоходов. Допускается делать оболочку из полнотелого кирпича толщиной 12 см, кирпичной на цементно-известковом растворе, с наружной штукатуркой или затиркой. Соединители должны быть как можно короче и проложены с возвышением к дымовой трубе во избежание потери тепла и дополнительного сопротивления. Их нельзя выводить на другие этажи. Дымовые трубы не прокладываются в помещениях, где камин не может быть установлен, а также не размещаются в стенах и потолках. Учитывая низкую температуру дымовых газов, для защиты дымохода от влаги и ограничения тяги следует

использовать кислотостойкие или керамические вставки дымохода, с отводом конденсата в дренаж. Между дымовой трубой и ближайшим краем кроны дерева должно быть обеспечено расстояние не менее 6 метров.

18. Запуск котла

(ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ/УСТАНОВЩИК)

Перед тем, как зажечь огонь в котле, проверьте, правильно ли выполнена система центрального отопления и правильно ли она заполнена водой - до тех пор, пока она не будет вылита из переливной трубы в коллекторный резервуар.

Для заполнения всей установки или заполнения пустот лучше всего подходит умягченная вода/химически обработанная вода, дистиллированная вода или дождевая вода.

Кроме того, необходимо проверить, очищена ли колосниковая решётка от несгоревшего топлива, золы и шлака от предыдущего сжигания и удалена ли зола из пепельницы.

Рекомендуемое сжигание топлива (правильно - сверху) - подготовленную колосниковую решетку следует заполнить топливом (при сжигании дров - полная заправка - до нижнего края заправки, очистка должна быть проведена поперек котла). ...поставить слой отопления (бумага, древесная стружка) на поверхность и поджечь. Запускаем котел с приоткрытой заслонкой дозатора первичного воздуха, расположенной в нижней дверце (подмости и дверца пепельницы) и с открытой заслонкой вторичного воздуха в загрузочной дверце.

Работа котла в системе верхнего сгорания происходит в системе с циклической заправкой топливом, т.е. после полного выгорания части топлива, залитой в камеру сгорания, и удаления из нее золы, камера снова заполняется, и новая часть топлива сжигается с помощью отопительного топлива.

В котлах с обратной засыпкой верхнего типа сгорания не рекомендуется сжигать топливо "снизу".

Перед обжигом дымовой трубы убедитесь, что дымовая труба обеспечивает достаточную тягу. Явление недостаточной тяги наиболее часто встречается при первом запуске котла или при длительном перерыве в работе, когда котел и дымовая труба охлаждены.

Для проверки тяги дымохода следует подвести брызги зажигания дерева близко к воздуховоду при открытой заслонке.

Если мы обнаружим, что пламя не всасывается интенсивно в котел, это свидетельствует о недостаточной тяге дымовой трубы.

В этом случае, перед тем как сжечь слой дерева, дымовую трубу необходимо "разогреть" следующим образом:

Вставьте несколько деревянных штифтов в дымовую трубу и подожгите ее;

поддерживать огонь до тех пор, пока тяга дымовой трубы не увеличится (пламя втягивается в дымовую трубу);

после того, как дерево сгорит, удалите несгоревшие остатки и бросьте их в пепельницу.

По достижении желаемой температуры котловой воды отрегулируйте интенсивность сгорания. Интенсивность сгорания регулируется регулировочным шнеком дозирующего клапана первичного воздуха и заслонкой вторичного воздуха. Во время нормальной

работы котла необходимо периодически проверять и пополнять запасы топлива указанным выше способом. В случае твердого угля попадание в крюк приводит к проскальзыванию топлива.

При открытии зарядной дверцы необходимо соблюдать особую осторожность, так как при ее внезапном открытии может воспламениться взрывоопасный газ (продукты дегазации). При открытии дверцы встаньте на боковую сторону котла, слегка наклоните дверцу, подождите некоторое время, пока дымовые газы из топливного бака не выйдут из дымовой трубы, а затем медленно откройте ее полностью. Также не стойте перед дверным проемом. Такую же процедуру следует применять при открывании оставшихся дверей во время работы котла.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Если по какой-то причине в системе котельная- сеть не хватает воды, то не разрешается дополнять систему холодной водой. Охладите котел как можно быстрее до 30°C и только после того, как котел остынет, завершите подачу воды и снова начните гореть.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Приток холодной воды к стенам котла, когда они горячие (воспламеняются), угрожает взорвать котел и, как следствие, разрушить отопительное оборудование. В экстремальных случаях это может привести к повреждению зданий и травмам людей.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Не стойте перед котлом при открывании дверцы, может произойти ожог.



При запуске холодного котла или в первый раз может возникнуть явление "потливости котла". Это создает впечатление утечки. В этом случае следует провести интенсивный процесс горения (70-80°C), чтобы осушить и нагреть котел и дымоход даже на 2-3 дня.

Для увеличения срока службы котла рекомендуется поддерживать температуру 180°C дымовых газов выше температуры окружающей среды и температура котловой воды не должна быть ниже 60°C.

Поддержание достаточно низкой температуры в радиаторах в этой ситуации в осенний или весенний период может быть достигнуто, в частности, путем

Правильный подбор котла в соответствии с размерами отапливаемых помещений;

Использование трех- или четырехходовых смесительных клапанов, управляемых вручную или автоматически, между подачей воды и возвратом.

Неправильный нагрев (изоляция) расширительного (переливного) сосуда может также привести к взрыву котла со всеми негативными последствиями.

Вода, застывшая в расширительном сосуде, прерывает связь между системой центрального отопления и котлом и атмосферой, а при повышении температуры котловой воды происходит неконтролируемое повышение давления в системе, что, в свою очередь, может привести к взрыву котла.

19. При использовании котла, помните

(ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ)

- Котел разрешается эксплуатировать только взрослым людям, прочитавшим инструкцию по эксплуатации;
- запрещено находиться рядом с котлом для детей без присутствия взрослых;
- если легковоспламеняющиеся газы или пары попадают в котельную или во время работы, во время которой повышается опасность пожара или взрыва (склеивание, лакировка и т.д.), котел должен быть выключен перед началом этих работ;
- при очистке углерода в реторте, желобе, котел должен быть выключен (положение "OFF");
- при добавлении топлива в бак, котел должен быть выключен (положение "OFF");
- Не используйте легковоспламеняющиеся жидкости для зажигания котла, котел должен загораться автоматически (с помощью зажигалки);
- при очистке котла, устройство должно быть выключено (положение "OFF");
- Ни в коем случае не перегревать котел во время работы;
- Не кладите легковоспламеняющиеся предметы на котел и в непосредственной близости от него;
- при удалении пепла, легковоспламеняющиеся материалы должны находиться на расстоянии не менее 150 см от котла;
- Золу следует помещать в термостойкие емкости с крышкой;
- при эксплуатации котла при температуре ниже 60°C стальной теплообменник может быть восстановлен и, таким образом, подвергнут коррозии из-за низкой температуры, что сокращает срок службы теплообменника, поэтому температура во время работы котла должна быть не ниже 60°C;
- После окончания отопительного сезона котел и дымовой канал должны быть тщательно очищены;
- котельная должна содержаться в чистоте и сухости.

ПРИМЕЧАНИЕ!



Изделие не предназначено для использования лицами с пониженной физической/психологической пригодностью или с недостаточным опытом и знаниями, если эти лица не находятся под надзором или не проинструктированы лицом, ответственным за их безопасность.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Любые независимые помехи электронике или конструкции котла запрещены.

20. Очистка и обслуживание котла

(ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ)



ПРИМЕЧАНИЕ!

Очистку котла разрешается производить только при отключенном от сети приборе.

Для экономии топлива камеру сгорания и конвекционные каналы котла необходимо содержать в чистоте. В топке стены и решетки должны быть очищены через загрузочную и противопожарную дверцы. Теплообменник и пепельница также систематически очищаются.

Конвекционные каналы (перелив) и дымовую трубу необходимо очистить очисткой на дымовой трубе котла и внизу на боковой стене. Очистку следует производить проволочными щетками на удлинителях. Вышеуказанные действия следует выполнять во время периодического отключения котла, желательно через каждые 100 часов работы котла. Тщательную очистку котла следует проводить раз в месяц.

В случае сжигания более низкокачественных видов топлива эти действия должны выполняться чаще.

21. Инструкция по выводу котла из эксплуатации после окончания срока его службы

(ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ)

Перед утилизацией котла все электронные компоненты должны быть отсоединены от него. Они подлежат утилизации в соответствии с Европейской директивой 2002/96/EC о потреблении электронного и электрического оборудования. Для надлежащей утилизации обратитесь к изготовителю электронных компонентов в соответствии с вышеупомянутой Европейской директивой.

Стальные элементы котла должны быть утилизированы в специально отведенных местах (покупка лома).

ПРИМЕЧАНИЕ!



Использованный котел на слом и его компоненты не должны утилизироваться вместе с обычными отходами.

22. Примеры отказов устройств

(ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ)

Перед тем, как позвонить в службу, пожалуйста, прочтите часто задаваемые вопросы.

ПРИМЕЧАНИЕ!



В случае неоправданного вызова услуги клиент оплачивает трудовые и командировочные расходы (прайс-лист доступен на сайте www.metalfachtg.com.pl).

О проблеме можно сообщить в режиме онлайн на нашем сайте: www.metalfachtg.com.pl/zglos-problem-online.

ИНФОЛАЙН: +48 858 88 00 11

Вопрос	Ответ	Пояснение
Из засыпки или зольного ящика выходит дым.	<ul style="list-style-type: none"> - без сквозняка; - Неправильное соединение между котлом и дымоходом; - оставшееся топливо было откинуто или герметизировано; другая печь установлена в том же дымоходе; - слишком маленькая секция дымохода. 	<ul style="list-style-type: none"> - уплотнение входа в дымовую трубу; - проверить проницаемость дымохода и его параметры; - проверьте герметичность двери; - герметично закрыть выход печи в дымовую трубу, чтобы предотвратить всасывание холодного воздуха; - Увеличьте отверстие дымохода.
При первых пусках в эксплуатацию вода вытекает из котла (утечка).	<ul style="list-style-type: none"> - конденсация (потливость котла). 	<ul style="list-style-type: none"> - Поджигаем котел до температуры выше 80°C и держим его не менее 6 часов. При необходимости повторите эту операцию.
Слишком низкая температура на котле.	<ul style="list-style-type: none"> - Неправильно выбранная мощность котла (размер); - слишком низкая теплотворная способность топлива; - неправильно настроенный котел. 	<ul style="list-style-type: none"> - См. главу "Эксплуатация и эксплуатация котла"; - неправильно выбранная мощность котла.
Внезапное повышение температуры и давления в котле.	<ul style="list-style-type: none"> - нет уплотнения пепельницы; - Слишком много дымоходной секции. 	<ul style="list-style-type: none"> - обеспечить герметичность дверей и прозрачных отверстий, если таковые имеются; - уменьшить поперечное сечение дымохода, установить остекление.
Утечка воды из конвекционных каналов.	<ul style="list-style-type: none"> - Плохое топливо; - слишком низкая температура сгорания; - нет подачи воздуха через воздушные заслонки; - дроссельная заслонка закрыта. 	<ul style="list-style-type: none"> - используйте топливо с достаточной теплотворной способностью и влажностью; - открыть воздушные заслонки; - откройте дроссели выхлопных газов.

Условия гарантии: **гарантия по счёту-договору**

(ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ)

Заявление пользователя:

Настоящим я заявляю, что котел (в дальнейшем также называемый "прибор") был доставлен мне в заказанном, новом и укомплектованном виде. Продавец ознакомил меня с работой прибора и предоставил мне полную документацию (в частности: Техническая и эксплуатационная документация, включая, среди прочего, инструкции по установке и эксплуатации прибора, гарантийные условия). Я принимаю к сведению рекомендацию производителя о том, что прибор должен проходить регулярный ежегодный технический осмотр, который должен быть подтвержден в гарантийном талоне.

.....
Дата и разборчивая подпись пользователя

Объем гарантии:

1. Гарантийные обязательства распространяются только на дефекты, вызванные причинами, присущими устройству на момент его передачи Пользователю.
2. Гарантию на устройство предоставляет производитель (также известный как "Гарант"): Яцек Кухаревич, осуществляющий хозяйственную деятельность под названием Металл Фах Яцек Кухаревич, 16-100 Сокулка, ул. Сикорского 66, NIP: 545-100-10-62, REGON 050073833, тел. +48 85 711 94 56).
3. Гарантия дает Пользователю право на бесплатный ремонт устройства, если в течение гарантийного срока обнаруживаются дефекты устройства. Если Поручитель сочтет невозможным ремонт устройства или его частей, он оставляет за собой право заменить устройство или его части на новые.

Гарантийный срок:

Для прибора (котла) - 2 года со дня продажи, но не более 36 месяцев со дня его производства, за исключением следующего:

- а) обменник - на который распространяется гарантия 5 лет с даты продажи;
- б) подвижные части, чугун, механические части, винт - на которые дается гарантия 1 год со дня продажи;
- в) расходные материалы (например, уплотнительный шнур, прокладки, вернакулярит, шамот), электрические компоненты, винтовые защитные муфты, штифты - на которые гарантия не распространяется.

Условия использования гарантии:

1. Установка прибора в соответствии с Технической и эксплуатационной документацией (в частности, подключение котла с правильно выполненной установкой, первый ввод в эксплуатацию в соответствии с указаниями изготовителя прибора, применение устройств, защищающих котел от возврата холодной воды (четырёхходовой клапан с приводом, машина для льда и т.д.)
2. Отправить обратно по адресу Производителя копию правильно заполненного гарантийного талона, подписанного и заверенного печатью продавца, в течение 30 дней с даты продажи устройства.
3. Предъявление правильно заполненного гарантийного талона (подписанного и заверенного печатью продавца) в момент предъявления рекламации и обоснование обстоятельств приобретения устройства (например, чек, счет-фактура). В случае утери Пользователем гарантийного талона дубликат не выдается.
4. Пользователь должен соблюдать рекомендации, содержащиеся в технической и ручной документации устройства.
5. Выполнение первого пуска котла, в течение 6 месяцев со дня установки устройства монтажником в соответствии с указаниями, содержащимися в Технической и Ручной документации, лицом с действительными правами (информацию о лицах, уполномоченных запускать котел, можно получить у Поручителя - +48 85 711 94 56), подтвердив этот факт в гарантийном талоне и отправив отчет о пуске на имя Поручителя. Первый запуск котла является платной услугой и его стоимость покрывается Потребителем.
6. ежегодный осмотр устройства в соответствии с указаниями, содержащимися в Технической и Инструкторской документации, специализированными фирмами, обладающими соответствующей квалификацией (образец перечня специализированных фирм можно получить у Изготовителя - под номером +48 85 711 94 56 и запись их работоспособности в гарантийный талон. Проверка прибора является платной услугой.
7. Обслуживание прибора (например, настройка прибора, очистка, измерения, анализ дымовых газов) осуществляется специализированными фирмами, имеющими соответствующую квалификацию (примерный перечень специализированных фирм можно получить у Изготовителя - под номером +48 85 711 94 56), в соответствии с указаниями, содержащимися в Технической и Инструкторской документации, и с указанием их работоспособности в гарантийном талоне. Пользователь может сообщить о необходимости сервисных вмешательств Гаранту (Горячая линия +48 858 880011, www.metalfachtg.pl/zglos-problem-online). Услуга платная.
8. Гарантийный ремонт осуществляют только специализированные фирмы, имеющие соответствующую квалификацию (список специализированных фирм можно получить у Гаранта - телефон: +48 85 711 94 56), и записать их в гарантийном талоне.
9. Использование запасных частей и расходных материалов, соответствующих параметрам, указанным производителем. Рекомендуется использовать оригинальные детали.
10. Гарантия распространяется на территорию Республики Польша.

Гарантия не распространяется на дефекты устройства, возникшие в результате:

1. Пользователь не соблюдает условия, содержащиеся в Технической и эксплуатационной документации и содержащихся в ней инструкциях по транспортировке, монтажу, эксплуатации, эксплуатации и техническому обслуживанию устройства;
2. ненадлежащее хранение и транспортировка Пользователем;
3. повреждение компонентов устройства в результате использования Пользователем неподходящего электрического напряжения. Если питание оборудования осуществляется прямо или косвенно от электрогенераторов, систем или оборудования ИБП, Пользователь должен проконсультироваться с производителем оборудования для электроснабжения;
4. Дефекты оборудования, вызванные дефектной системой отопления, подключенной к оборудованию;
5. Перегрев котла Пользователем;
6. Подключение котла Пользователем к закрытой системе, без соответствующего охлаждающего устройства;
7. Пользователь использует несоответствующее, некачественное топливо;
8. Произвольные изменения устройства Пользователем.

Процедура подачи жалоб:

1. Если Вы обнаружили, что устройство работает неправильно, перед подачей рекламации убедитесь, что все выполнено в соответствии с Технической и эксплуатационной документацией.
2. Пользователь должен немедленно сообщить о необходимости ремонта устройства, на которое распространяется гарантия, желательно в течение 7 дней с момента обнаружения дефекта. Уведомление можно сделать непосредственно у Продавца или Гаранта (Infoline +48 858 880011, www.metalfachtg.pl/zglos-problem-online).
3. Рекомендуется воздержаться от использования дефектного устройства.
4. Пользователь обязан обеспечить свободный доступ к устройству (в частности, разрешить снятие корпуса устройства, доступ к клапанам).
5. Гарантийный ремонт осуществляется Гарантом или специализированной компанией, указанной Гарантом.
6. Выполнение обязательств, вытекающих из гарантии, будет происходить в течение 14 рабочих дней, считая с даты предоставления устройства (в месте его установки) Пользователем.
7. Дата предоставления устройства Пользователю должна быть согласована с Гарантом.
8. В зависимости от объема ремонта может быть выполнен у Пользователя, на месте установки устройства, на заводе Гаранта или в специализированном предприятии, осуществляющем деятельность от имени Гаранта.
9. Выполненный ремонт по гарантии должен быть подтвержден в гарантийном талоне.

10. Гарантия продлевается на время, в течение которого пользователь не мог пользоваться устройством из-за дефекта устройства, на которое распространяется гарантия.
11. Гарантия не исключает, не ограничивает и не приостанавливает права Покупателя в соответствии с гарантийными правилами в отношении дефектов проданного изделия.

Подтверждение осмотра, гарантийный ремонт, сервисное обслуживание:

Л.П.	Дата осуществления	Описание проведенных мероприятий	Подпись и печать подрядчика
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

11.			
12.			
13.			
14.			
15.			
16.			
17.			
18.			
19.			
20.			

Декларация соответствия ЕС/ЕС

1. продюсер:
МЕТАЛЛ-ФАЧН Яцек Кухаревич
66 Улица Сикорского
16-100 Сокулка
ЗАХВАТ 545-100-10-62
2. название изделия и его назначение.
Стальной котел центрального отопления на твердое топливо с ручной заправкой топливом.

Тип SE..... Нр Фабричный..... рок-производства 20.....

Справочные документы:

1. /Рекомендация Министра экономики от 21 декабря 2005 года об основных требованиях к узлам оборудования, работающим под давлением и оборудованию, работающему под давлением (Законодательный вестник № 263, поз. 2200).
2. /Решение Министра экономики от 21 октября 2008 г. об основных требованиях к машинам (Законодательный вестник № 199, поз. 1228) с изменением, опубликованным в Законодательном вестнике 2011 г. № 124, поз. 701. Директива 2006/42/ЕС по машинному оборудованию.

Техническая документация:

1. Стандартные котлы PN-EN 303-5:2012 для твердого топлива с ручной и автоматической загрузкой топлива номинальной мощностью до 500 кВт.
2. PN EN ISO 12100:2012 Безопасность машин Основные понятия, общие принципы проектирования Часть 1: Основная терминология, методология.
3. PN EN 1708-1:2010 Сварка - Основные решения для сварных стальных соединений - Часть 1: Элементы давления.
4. PN EN ISO 9606-1:2014-02 Сварочный контроль сварщиков Стали.

Продукт обозначен знаками



Лицо, утверждающее документацию:

Место: Сокулка, 08.2012

Город: Сокулка, 08.2012

Влодзимеж Левко
(имя и подпись)

Яцек Кухаревич
(имя и подпись)



KIEROWNIK ZAKŁADU

Włodzimierz Lewko

WŁAŚCICIEL

Jacek Kucharewicz

Отчет о первом запуске

(КОПИЯ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА)

Для того, чтобы проверить покупку и признать действительность гарантии необходимо в течение 30 дней со дня первого запуска отправить отчет. Эту операцию можно выполнить с помощью:

1. E-mail – со сканом или фотографией отчета во вложении.
2. Письма – в котором необходимо отправить копию отчета для компании Metal-Fach Яцек Кухаревич, адрес компании находится в конце технико-эксплуатационной документации.

Котельная	Соответствует	Не соответствует	Комментарий
При этом соблюдаются условия DTR, указанные в данной главе: "12.Требования к котельным и установке котельных".			
При этом соблюдаются условия DTR, указанные в данной главе: "17. Подключение котла к дымоходу".			
Система центрального отопления	Соответствует	Не соответствует	Комментарий
При этом соблюдаются условия DTR, указанные в данной главе: "14. подключение котла к отопительной системе".			
Условия, содержащиеся в DTR в главе: "15.Требования к расширительному баку".			
Другого источника отопления нет. Если есть и как это влияет на котел?			
Защита системы от замерзания.			
Подключение котла к электропитанию	Соответствует	Не соответствует	Комментарий
При этом соблюдаются условия DTR, указанные в данной главе: "16.Подключение котла к			

электромонтажом".			
Тест на аппаратное обеспечение (IF)	Соответствует	Не соответствует	Комментарий
Датчики находятся в нужном месте.			
Показания датчиков совпадают с фактическим состоянием.			
Направление вращения вентилятора правильное.			
Открытие заслонки вентилятора с силой обдува.			
Запуск котла	Соответствует	Не соответствует	Комментарий
Поддерживается герметичность гидравлического соединения котла с системой.			
Огонь котла в соответствии с с разделом "18. Запуск котла".			
Предварительная настройка параметров работы котла. (ЕСЛИ ЕСТЬ КОНТРОЛЛЕР)			
Окончательная настройка рабочих параметров котла. (ЕСЛИ ЕСТЬ КОНТРОЛЛЕР)			

Персональные данные, предоставленные в этой форме, обрабатываются Яцеком Кухаревичем, являющимся субъектом предпринимательской деятельности Metal Fach Jacek Kucharewicz, 16-100 Сокулка, ул. Сикорского 66; ИНН (NIP): 545-100-10-62, телефон +48 85 711 94, в целях исполнения положений, содержащихся в условиях гарантии, в соответствии с „Законом о защите персональных данных“ от 29 августа 1997 г. (сводный текст: Закон. вестник от 2014 г. поз. 1182). Пользователь имеет право просматривать собственные данные, исправлять их, требовать прекратить их обработку или выдвигать возражения относительно обработки данных в случаях, предусмотренных законодательством. Всю корреспонденция, касающуюся обработки персональных данных, следует отправлять по адресу: Metal Fach Jacek Kucharewicz, 16-100 Sokółka, ul. Sikorskiego 66. Предоставление персональных данных является добровольным. В соответствии с „Законом о защите персональных данных“ от 29 августа 1997 г. (сводный текст: Закон. вестник от 2014 г. поз. 1182) информируем, что персональные данные, представленные в этой форме, будут защищены от несанкционированного доступа.

Подтверждение обучения пользователей	ДА	Нет	Комментарий
Инструкции по безопасной эксплуатации котла для пользователя см. в главе "19. При использовании котла, помните".			
Инструкция по применению котлового регулятора и контроль сгорания (ЕСЛИ)			
Настройки скорости вентилятора (ЕСЛИ)			
Глава по обслуживанию котлов "20. Очистка и обслуживание котла".			
Требуемое качество распределения топлива "11. Топливо"			
Глава по реагированию на чрезвычайные ситуации "22. Примеры выхода из строя оборудования"			

Дата начала	Название котла	Мощность котла (кВт)	Заводской номер
.....
..... (ИМЯ ТЕХНИКА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ)	 (ИМЯ ВЛАДЕЛЬЦА КОТЛА)	
..... (АДРЕСС)	 (АДРЕСС)	
..... (ПЕЧАТЬ КОМПАНИИ)	 ЧИСЛО КОНТАКТАКТА	
..... (СИГНАЛ)	 (СИГНАЛ)	

Отчет о первом запуске

(KOPIA DLA FIRMY METAL-FACH JACEK KUCHARIEWICZ)

Для того, чтобы проверить покупку и признать действительность гарантии необходимо в течение 30 дней со дня первого запуска отправить отчет. Эту операцию можно выполнить с помощью:

1. E-mail – со сканом или фотографией отчета во вложении.
2. Письма – в котором необходимо отправить копию отчета для компании Metal-Fach Яцек Кухаревич, адрес компании находится в конце технико-эксплуатационной документации.

Котельная	Соответствует	Не соответствует	Комментарий
При этом соблюдаются условия DTR, указанные в данной главе: "12.Требования к котельным и установке котельных".			
При этом соблюдаются условия DTR, указанные в данной главе: "17. Подключение котла к дымоходу".			
Система центрального отопления	Соответствует	Не соответствует	Комментарий
При этом соблюдаются условия DTR, указанные в данной главе: "14. подключение котла к отопительной системе".			
Условия, содержащиеся в DTR в главе: "15.Требования к расширительному баку".			
Другого источника отопления нет. Если есть и как это влияет на котел?			
Защита системы от замерзания.			
Подключение котла к электропитанию	Соответствует	Не соответствует	Комментарий
При этом соблюдаются условия DTR, указанные в данной главе: "16.Подключение котла с электромонтажом".			

Тест на аппаратное обеспечение (IF)	Соответствует	Не соответствует	Комментарий
Датчики находятся в нужном месте.			
Показания датчиков совпадают с фактическим состоянием.			
Направление вращения вентилятора правильное.			
Открытие заслонки вентилятора с силой обдува.			
Запуск котла	Соответствует	Не соответствует	Комментарий
Поддерживается герметичность гидравлического соединения котла с системой.			
Огонь котла в соответствии с разделом "18. Запуск котла".			
Предварительная настройка параметров работы котла. (ЕСЛИ ЕСТЬ КОНТРОЛЛЕР)			
Окончательная настройка рабочих параметров котла. (ЕСЛИ ЕСТЬ КОНТРОЛЛЕР)			

Персональные данные, предоставленные в этой форме, обрабатываются Яцеком Кухаревичем, являющимся субъектом предпринимательской деятельности Metal Fach Jacek Kucharewicz, 16-100 Сокулка, ул. Сикорского 66; ИНН (NIP): 545-100-10-62, телефон +48 85 711 94, в целях исполнения положений, содержащихся в условиях гарантии, в соответствии с „Законом о защите персональных данных“ от 29 августа 1997 г. (сводный текст: Закон. вестник от 2014 г. поз. 1182). Пользователь имеет право просматривать собственные данные, исправлять их, требовать прекратить их обработку или выдвигать возражения относительно обработки данных в случаях, предусмотренных законодательством. Всю корреспонденция, касающуюся обработки персональных данных, следует отправлять по адресу: Metal Fach Jacek Kucharewicz, 16-100 Sokółka, ul. Sikorskiego 66. Предоставление персональных данных является добровольным. В соответствии с „Законом о защите персональных данных“ от 29 августа 1997 г. (сводный текст: Закон. вестник от 2014 г. поз. 1182) информируем, что персональные данные, представленные в этой форме, будут защищены от несанкционированного доступа.

Подтверждение пользователей	обучения		Комментарий
	ДА	Нет	
Инструкции по безопасной эксплуатации котла для пользователя см. в главе "19. При использовании котла, помните".			
Инструкция по применению котлового регулятора и контроль сгорания (ЕСЛИ)			
Настройки скорости вентилятора (ЕСЛИ)			
Глава по обслуживанию котлов "20. Очистка и обслуживание котла".			
Требуемое качество распределения топлива "11. Топливо"			
Глава по реагированию на чрезвычайные ситуации "22. Примеры выхода из строя оборудования"			

Дата начала	Название котла	Мощность котла (кВт)	Заводской номер
.....
(ИМЯ ТЕХНИКА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ)		(ИМЯ ВЛАДЕЛЬЦА КОТЛА)	
.....		
(АДРЕСС)		(АДРЕСС)	
.....		
(ПЕЧАТЬ КОМПАНИИ)		ЧИСЛО КОНТАКТАКТА	
.....		
(СИГНАЛ)		(СИГНАЛ)	



МЕТАЛ-ФАШ

ОТОПИТЕЛЬНАЯ ТЕХНИКА

METAL-FACH

г.Тверь, двор Пролетарки д.7

+7 800 100 34 81

WWW.METALFACHTG.COM.RU



НАПИШИ

welcome@metalfachtg.com.ru